



PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

# Acăra roșie

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN  
ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ARAD, anul XXIX nr. 8756

4 pagini 30 bani

Duminică, 29 octombrie 1972

## Lucrătorii ogoarelor județului nostru sprijiniți de orășeni, nu-și precupețesc eforturile, ziua și noaptea,

PENTRU

# STRÎNGEREA GRABNICĂ A RECOLTEI ȘI TERMINAREA ÎNSĂMÎNȚĂRILOR

## În raid pe Valea Mureșului

Tempul a devenit prieten desigur în condiții optime a lucrătorilor agricole de toamnă. Din zori și până noaptea lucrătorii și mecanizatorii participă cu întreaga lor forță pentru recuperarea rămănelor în urmă și terminarea grabnică a strângerii recoltei și însămînțării grâului. În cursul zilei de vineri am întreprins un raid în unitățile cooperatiste de pe Valea Mureșului. Iată pe scurt câteva aspecte.

### SIMBĂTENI

Înginerul șef al cooperativei agricole, Filaret Antonescu, împreună cu un grup de mecanizatori, se îndreaptă spre o țară de curând eliberată de porumb, pentru a pregăti solul în vederea însămînțării grâului, lucrare întreruptă din cauza excesului de umiditate. În alt loc din perimetrul unității peste 150 de cooperatori din cele două ferme vegetale zoresc culesul și transportul porumbului. În acest scop folosind din plin toate atelele proprii cît și autocamioanele și rușerele reparatizate. În aceeași zi, în sprijinul cooperativelor, ne spune Ioan Tudoran, membru în consiliul de conducere al CAP, au venit și salariații din localitate. Cu toții stînt hotărîți ca în cel mai scurt timp posibil să încheie lucrările din actuala campanie.

### PĂULIȘ

Pe drum ne întâlnim cu președintele CAP Gherghie Avram, care tocmai venea de la brigada din Cladova. Întrebăm:  
— Ce măsuri ați luat pentru urgențarea lucrărilor agricole?  
— Am mobilizat 150 de cooperatori la recoltatul porumbului, lucrare care pînă în seara aceasta se va realiza în proporție de 90 la sută.  
— Cu transportul cum stați?  
— Din cele 1200 tone porumb recoltat, am transportat la bezele de recepție din Ghioroc, Sintana și Lipova peste 500 de tone.

## Sprijin prețios pentru I. A. S. Utviniș

În ultimele zile, peste 500 de muncitori de la CEIL Arad, dintre care majoritatea tineri, s-au constituit în adevărate detașamente ale muncii sprijinind unitățile agricole în efectuarea cît mai grabnică a lucrărilor.  
— Am fost zilele acestea, împreună cu un detașament de 73 de tineri de la IAS Utviniș, ne-a informat secretarul organizației UTC de la CEIL Arad, tovarășul Nicolae Jula. Am lucrat la depănarea porumbului. Ne bucurăm că sînt conduserea IAS cît și șeful fermei declară mulțumiri de noi două decare zi muncă.  
— În toate sectoarele în care se desfășoară recolta prezenta noastră, a tinerilor se materializează într-un ajutor substanțial.

În același ritm intens se lucrează și la eliberatul terenului și însămînțatul grâului.

### CONOP

Iată ce ne spune primarul comunei Conop, Trifu Beraru:  
— Dovedind o înaltă conștiință patriotică și cetățenească în condițiile vitregue ale acestei toamne, cînd apele Mureșului s-au revărsat din albie pe o parcelă de 100 hectare cu porumb, cooperativii au depus mari eforturi pentru a salva de pericolul inundărilor întreaga recoltă. În acest sens, am ridicat un dig, am săpat șanțuri pentru scurgerea apei, am pus în funcțiune toate atelele și forța de muncă existente. Cooperativii n-au cunoscut clipe de răgaz, muncind zi și noapte.  
— V-am ruga să ne amintim clipele cooperativilor care s-au remarcat în mod deosebit.  
— Cu toții au muncit din răspundere și de data aceasta în frunte s-au situat comunistii, dintre care amintim pe Ioan Crai, Ioan Blaj, Maria Beraru Ana Bibart.  
— În prezent care este situația lucrărilor în cîmp?  
— Am recoltat 150 de ha porumb, sîcchia de zahăr de pe întreaga suprafață și am însămînțat grîul pe 200 ha.

### LIPOVA

La cooperativa din Radna situația lucrărilor se prezintă astfel: se lucrează din plin la semănatul grâului  
Nicolodă, cred, n-am fost mai utili ca acum, a (ținut să precizeze Florica Trănuș și Ioan Diaconu).  
Frații Axente și Gheorghe Holăran, Terezia Klug, Werner Schweltzer sînt doar cîteva nume de uteciști care alături de tovarășii lor de muncă acordă un sprijin eficient IAS-ului Utviniș. Ajutorul acesta pornește din convingerea tineretului că trebuie să fie unde este nevoie de el.  
Stînd de vorbă cu acești tineri și aînd atmosfera în care se lucrează, încercăm sentimente de satisfacție. Chemările adresate de secretarul general al partidului cu prilejul zilei recoltei, dinamizează energia și elanul tinerilor de la CEIL Arad.  
R. H.



Cules de porumb la Turau Foto: V. JIREGHIE

pe terenurile fermei de la Horia, la recoltatul porumbului în zona Șolmoș-Odvoș. Ing. agronom Matia Tăpuș ne asigură că lucrările se vor termina în următoarele zile. Singura excepție o constituie transportul recoltei. De ce? Pentru că nu s-au luat măsuri corespunzătoare în vederea utilizării cu maximum de randament a mijloacelor de transport existente și nici nu s-a întreprins nimic pentru asigurarea acestora. În fața unei asemenea situații, conducerea cooperativei va sta pasivă?  
La cealaltă cooperativă agricolă situată în Lipova, forța de muncă o împărțită la recoltatul și transportul porumbului. Se depun eforturi pentru recuperarea rămănelor în urmă și impulsivitatea ritmului ca în cel mai scurt timp întreaga recoltă să fie adunată. Nu același lucru îl putem spune despre modul în care se desfășoară însămînțatul grâului. Unitatea mai are încă de semănat 110 ha.

## VĂRĂDIA DE MUREȘ

În cursul zilei de vineri toți cooperativii și salariații din comună erau în cîmp la recoltatul porumbului. În mijlocul lor l-am întâlnit pe secretarul comitetului comunal de partid, Ioan Bogdan care ne-a spus:  
— Deoarece am rămas în urmă cu culesul, am ieșit cu toții pentru a recupera întârzierea cauzată de ploaie și ce măsuri ați luat?  
— În cursul zilei de 21 spre 22 octombrie ploaia a tolat noaptea. Pămîntul suprasaturat continua să primească apă. Parcelele de porumb sînt în apropierea Mureșului erau amenințate. Se împănă o mobilizare totală la ridicarea unui dig pentru a salva de pericol recolta de pe 50 de ha. O parte din oameni au lucrat la înălțarea digului iar o parte la culesul porumbului din lanul amenințat de inundații.  
Și la această cooperativă agricolă oamenii au învins. Și-au spus cuvîntul buna organizare a muncii, perseverența și dîrzenia, astfel că la ora actuală se lucrează intens la strîngerea recoltei și însămînțatul grâului.  
ELENA JUCU  
AL. STEPĂNESCU  
(Cont. în pag. a II-a)

## CINCINALUL ÎN PATRU ANI ȘI JUMĂTATE

# Constructorii de vagoane în căutare de noi resurse

Angajamentul colectivului Uzinelor de vagoane de a realiza sarcinile planului cincinal înainte de termen îmi plăcî din partea acestuia necesitatea adoptării unui stil de muncă superior, desfășurarea unei activități care prin valorificarea la maxim a rezervelor din absolut toate compartimentele de lucru să conducă la fundamentarea sarcinilor. Nivelul obligărilor asumate de uzină depășește posibilitățile revoluționare prin acțiunea — fie ele cît de eficiente — întru-unul sau cîteva secțiuni de activitate. Fără o contribuție largă, totală, care să înceapă de la contractarea și pregătirea producției și pînă la ultimele faze de control, expediție și urmărirea a bunei funcționări a vagoanelor în exploatare, nu va putea fi garantată îndeplinirea termen a acestei sarcini de onoare puse în fața noastră de partid.  
Este cunoscut faptul că o producție eficientă obligă să se urmărească de la un an la altul proporția în care creșterea sporului de producție se realizează

pe baza creșterii productivității muncii. Sub acest aspect, atît în anul cincinalului trecut cît și în ultimii doi ani întreaga creștere de producție obținută de uzina noastră s-a realizat pe seama creșterii productivității muncii.  
Uzina de vagoane a obținut în anul trecut o producție echivalentă cu 8,5 zile avans din planul cincinal și preconizează un devans de încă 23-24 zile în acest an.  
Rezultatele respective sîntuză primii doi ani al cincinalului primire cele mai de vîrf nivele de producție ale uzinei. Cu toate acestea îndeplinirea cincinalului în patru ani și șase luni, impune un ritm de producție mult accentuat. Referindu-se la acest ritm, cu ocazia aniversării a 80 de ani de la înființarea uzinei, tovarășul Nicolae Ceaușescu indică colectivului nostru ca foarte necesară realizarea pentru ultima perioadă a cincinalului a 8000 de vagoane echivalente pe an. Tot atunci s-a precizat că încadrarea, într-un asemenea

ritm presupune realizarea de pe acum a unui nivel de productivitate prevăzută pentru anul 1975.  
În primele luni ale acestui an, sarcina de creștere a productivității muncii a fost realizată în proporție de 103,3 la sută și se preconizează în continuare depășirea ei pe întregul an.  
Cu toate că și anul trecut, ca și în actuala perioadă de plan, indicatorul de productivitate se realizează, în fiecare din aceste cazuri, la început de perioadă, el a fost considerat ca foarte mobilizator, iar fundamentarea sa făcînd numai pe parcurs, în timpul anului. În 1972, spre exemplu, la început de an, Uzina de vagoane sa prezenta la capitolul muncii direct productivă cu o neliniștită.

Ing. EUGEN ROBU,  
șef serviciu plan al Grupului de uzine constructoare de vagoane Arad  
(Cont. în pag. a II-a)

# ÎNCHEIEREA VIZITEI TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN LUXEMBURG

## Plecarea din Luxemburg

Sîmbătă după-amiază, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu și persoanele oficiale care îl însoțesc au plecat din Luxemburg spre București.  
Aeroportul Fidel este împodobit cu drapelul național al României și Luxemburgului. Președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu sînt însoțite la aeroport im-

preună cu Marele Duce Jean al Luxemburgului și Marele Ducesă Charlotte.  
Șeful statului român își ia rămas bun de la personalitatea luxemburgheză venite la aeroport: Pierre Gregoire, președintele camerei deputaților, Pierre Werner, ministrul de stat, președintele guvernului, Eugene Schaus, vicepreședintele guvernului, Gaston Thorn, ministrul afacerilor externe și alte persoane oficiale.  
O gardă militară prezintă onorul. Cei doi șefi de stat trec în revistă

garda de onoare aliniată pe aeroport. Sînt întonate imnurile naționale ale celor două țări.  
La scara avionului, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și tovarășa Elena Ceaușescu sînt salutați cu deosebită cordialitate de Marele Duce Jean al Luxemburgului și Marele Ducesă Charlotte.  
La 16,51, ora locală, avionul prezidențial decolează, îndreptîndu-se spre București.

## Sosirea în Capitală

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, tovarășul Nicolae Ceaușescu, care, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, a făcut vizite oficiale în Belgia, la invitația regelui Baudouin I și a reginei Fabiola, și în Marele Ducat al Luxemburgului, la invitația Regelui Duce Jean și a Mariei Ducesă Charlotte, s-a întors, sîmbătă seara, în Capitală.  
Șeful statului român a fost însoțit de tovarășii Ilie Verdeț, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, George Macoveșcu, ministrul afacerilor externe, Ioan Avram, ministrul industriei construcțiilor de mașini, de consilierii și experți.  
La aeroportul Otopeni, tovarășul Nicolae Ceaușescu și tovarășa Elena Ceaușescu au fost întâmpinați de tovarășii Emil Bodocaras, Manca Mănescu, Paul Niculescu-Niziș, Gheorghe Pană, Gheorghe Rădulescu, Virgil Trofin, Maxim Berghianu,

Gheorghe Ciortă, Florian Dănalache, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Petre Lupu, Dumitru Popescu, Leonie Răutu, Gheorghe Stoica, Ștefan Volter, Josef Banc, Petre Blajovici, Cornel Burlică, Miron Constantin, Mihail Dalea, Ion Ionitș, Vasile Pătilineț, Ion Pătan, Ion Sîlcușcu, Ștefan Andrei, Ion Dincă, împreună cu soțiile.  
Erau prezente, de asemenea, membri ai CC al PCR, al Consiliului de Stat și al guvernului, conducători ai instituțiilor centrale și organizațiilor obștești, generali.  
Au fost de față înscăinați cu afaceri ad-interim al Belgiei la București, Lionel de Mef, cu soția, șefii misiunilor diplomatice acreditate în țara noastră, alți membri ai corpului diplomatic.  
Mile de bucureșteni, prezenți pe aeroport, fac o caldă manifestare de dragoste, de deosebită simă, condu-

cătorului partidului și statului nostru. Se ovăionează minute în șir „Ceaușescu-PCR” — „Ceaușescu-PCR”, cântecii Capitalei exprîmdu-și îndelung bucuria de a-l întâmpina pe tovarășul Nicolae Ceaușescu la reîntoarcerea sa din vizitele oficiale pe care le-a efectuat în Belgia și Luxemburg. Ei au ținut astfel să-și manifeste satisfacția pentru rezultatele cu care s-au încheiat aceste vizite, pentru perspectivele pe care le-au deschis dezvoltării în continuare a relațiilor de prietenie și cooperare dintre țara noastră și cele două state, să aducă mulțumiri conducătorului partidului și statului nostru pentru noua contribuție adusă la cauza păcii și înțelegerii între popoare, a securității în Europa și în întreaga lume.  
Tovarășul Nicolae Ceaușescu a răspuns cu cordialitate aceluiașor îndelungi, urărilor de bun soț adresate de cetățenii Capitalei.  
(Agerpres)

## Semnarea Declarației solemne comune româno-luxemburgheze

La Palatul Ducal a avut loc, sîmbătă, 28 octombrie, semnarea Declarației solemne comune româno-luxemburgheze.  
Declarația a fost semnată de președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și de George Macoveșcu,

ministrul afacerilor externe, iar din partea luxemburgheză de Pierre Werner, președintele guvernului, și de G. Thorn, ministrul afacerilor externe.  
La solemnitate, au fost prezente persoanele oficiale române care îl

însoțesc pe președintele Ceaușescu în vizita sa oficială în Luxemburg, precum și miniștrii luxemburghezi. După semnare, președintele Nicolae Ceaușescu și premierul Pierre Werner își string cu căldură mințile.  
(Cont. în pag. a III-a)

## Declarație solemnă comună cu privire la principiile relațiilor dintre Republica Socialistă România și Marele Ducat de Luxemburg

Relatări privind vizita tovarășului Nicolae Ceaușescu în Luxemburg  
(În pagina a III-a)  
Comunicat cu privire la vizita președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarășa Elena Ceaușescu, în Marele Ducat de Luxemburg  
(În pagina a IV-a)

## Sărut din nou aceste mîini...

În primăvara lui 1970, aînd în floare grădina și parhulul liliacului ne dădea senzația unui anotimp de paradis, a venit „potopul”. În toamna aceasta, cînd căldura nu se vedea în pădurea de porumb și cartofii s-au rotunjit cu un cap de miel, cerul s-a spart de timpuriu și peste holdele județului meu și peste holdele patriei mele au căzut, săpînîni în șir, lacrimi imense care au vestit polteronia cîmpului și a podgoriilor.  
Am amintit aceste două evenimente pentru că sînt mai aproape în memoria noastră, pentru că ele au contrastat constința unui popor cu tragica răzvălîire a naturii. În '70, ca și în această toamnă, oamenii acestor pămînturi au dovedit că pot fi propriii lor dumnezei, că sînt gata să lupte cu imprevizibilul, că pot elstiga lauzii unui luple pe cît de cinace, pe atît de noble. Acesta este eroismul pe care nu l-au sădit pe măsură nici poezii, nici sculptorii, nici muzicienii.  
Deși sînt robul cărților și al cuvîntelor de meșteșug — lîrte-mise maritistică publică — între oameni de omenie și de înțelepciune sînt (răni) și muncitorii mei, mă simt, ca-n „sînul lui Avram”. Nici în trecut și nici astăzi puriștii, ezitii lumii extraterestre, n-au văzut în acești oameni creatori. Cî sim-

pli roboci. Este mincuna cea mai gogonată, aînd în cuvinte și vinulul ne dădea senzația unui anotimp de paradis, a venit „potopul”. În toamna aceasta, cînd căldura nu se vedea în pădurea de porumb și cartofii s-au rotunjit cu un cap de miel, cerul s-a spart de timpuriu și peste holdele județului meu și peste holdele patriei mele au căzut, săpînîni în șir, lacrimi imense care au vestit polteronia cîmpului și a podgoriilor.  
Am amintit aceste două evenimente pentru că sînt mai aproape în memoria noastră, pentru că ele au contrastat constința unui popor cu tragica răzvălîire a naturii. În '70, ca și în această toamnă, oamenii acestor pămînturi au dovedit că pot fi propriii lor dumnezei, că sînt gata să lupte cu imprevizibilul, că pot elstiga lauzii unui luple pe cît de cinace, pe atît de noble. Acesta este eroismul pe care nu l-au sădit pe măsură nici poezii, nici sculptorii, nici muzicienii.  
Deși sînt robul cărților și al cuvîntelor de meșteșug — lîrte-mise maritistică publică — între oameni de omenie și de înțelepciune sînt (răni) și muncitorii mei, mă simt, ca-n „sînul lui Avram”. Nici în trecut și nici astăzi puriștii, ezitii lumii extraterestre, n-au văzut în acești oameni creatori. Cî sim-

CREIONĂRI  
ce țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și ințele, să culeagă porumbul și înțele, să scormonească pămîntul cu minile pentru ca să aduce cartofii și sîcchia. Au săvîșit o muncă de splendorie creatie. Oare cînd vor veni nuzele să ne dea hotărîri pentru cîntecul de nuntă închinat acestor oameni?  
Da, (răni) cooperativii din județului nostru și mile de muncitori de la nazi uzine arătate care au țest în aceste zile, ziua și noaptea, prin tîmburi și



# De ce a fost reales întregul birou

Am participat zilele trecute la adunarea generală pentru dare de seamă și alegeri a organizației de partid de la Consiliul popular orășenesc Chișineu Criș, organizație care numără peste 50 de comunisti dintre care 7 sînt și membri ai Comitetului orășenesc de partid, iar 6 sînt deputați în Consiliul popular orășenesc. Ne aflam, așadar, într-o organizație de bază puternică, în care activează alți comunisti cărora le-au fost încredințate sarcini concrete pe linie de partid și de administrație locală de stat la nivelul orașului, cîți și comunistii din cele două instituții bancare din oraș, de la baza de recepție, centrul de protecția plantelor, subcentrul de reproducție și selecție a animalelor, precum și din instituțiile culturale ale localității.

Consiliul popular orășenesc Chișineu Criș s-a aflat o multitudine de probleme care s-au cerut a fi rezolvate cît mai bine, cît mai eficient, dat fiind faptul că, în marea lor majoritate, ele interesau masa de cetățeni și bunul mers al activității în toate domeniile vieții cotidiene a orașului. Că, în general, aceste probleme au fost bine soluționate, acest lucru se doarește faptul că fiecare comunist de la Consiliul popular orășenesc — indiferent de funcția pe care a îndeplinit-o — s-a străduit să se achite de sarcini, căutînd să fie un exemplu în muncă. Un merit deosebit revine în această direcție biroului organizației de bază care s-a preocupat cu multă atenție alți

lor, dorința lor de a contribui efectiv la îndeplinirea multiplelor atribuții încredințate de partid consiliului popular și-au găsit expresia și în alte rezultate obținute în muncă. Astfel, pe primele 9 luni ale acestui an planul de venituri al Consiliului popular orășenesc Chișineu Criș a fost realizat în proporție de 93 la sută, iar planul la cheltuieli în proporție de 95 la sută, asigurându-se din buget finanțarea tuturor acțiunilor gospodărești și social-culturale în limitele creditelor acordate. În activitatea de gospodărie comunitară și salubritate s-a realizat de la începutul anului peste 80.000 lei beneficii, această realizare fiind și rezultatul muncii depuse de comunistii toată

re a cerealelor; sprînzlul acordat unităților agricole de către tovarășii de la centrul de protecție a plantelor și de la subcentrul de reproducție și selecție a animalelor; strădanția depusă de către salariații unităților culturale din oraș pentru a contribui la transpunerea în fapte a programului de educație comunistă a tuturor oamenilor muncii stabiliți de planul din 3—5 noiembrie 1971 a C.C. al P.C.R. Biroul organizației de bază a stat, pe baza unui plan de măsuri bine chibzuit, să mobilizeze comunistii din unitățile amintite mai sus, astfel încît fiecare să fie un exemplu la locul său de muncă, antrenîndu-l, în același timp, la o serie de acțiuni politice și cultural-educative.

## ADUNĂRI PENTRU DĂRI DE SEAMĂ ȘI ALEGERI ÎN ORGANIZAȚIILE DE PARTID

Porînd în jur de la această situație, ceva mai deosebit, datorită răspîndirii în diferite unități a membrilor organizației, una din întrebările care s-au pus — și la care dărea de seamă și discuțiile pe marginea ei au dat răspuns — a fost aceea referitoare la modul cum a reușit biroul organizației de bază să coordoneze activitatea organizației, astfel încît să se achite de sarcinile care i-au stăruit în față. De la bun început, se impune o remarcă și anume că biroul s-a străduit în permanență — și nu fără rezultate — să găsească mijloace cît mai adecvate în vederea antrenării tuturor membrilor organizației la realizarea sarcinilor, urmînd totodată modul în care se sînt ele realizate. Acționînd în felul acesta, biroul organizației de partid s-a dovedit a fi un adevărat motor al întregii activități desfășurate la precedentele alegeri și pînă acum, membrii săi cîștigîndu-și astfel încrederea celorlalți comunisti care la adunarea generală de alegeri despre care vorbim, l-au reales în unanimitate în nou birou.

de activități menite să contribuie la educarea comunistă a membrilor de partid și a celorlalți salariați, cîți și de bună deslășurare a programului de ridicare continuă a pregătirii profesionale a acestora. Numai așa se explică faptul că toți angajații consiliului popular au obținut la examenul profesional de „bun” și „foarte bine”.

— Toate acestea au condus, spunea comunistul Dumitru Gurău, la creșterea simțului de răspundere și de soliditate față de rezolvarea cererilor, sugestiilor și propunerilor cu care cetățenii s-au adresat organului local al puterii de stat. Dar prin aceasta nu putem spune că am făcut totul. Din contră, datorită noastră rămîne aceea de a ne afla în permanență în slujba cetățenilor, de a face totul pentru a rezolva cît mai corespunzător problemele localităților din raza Consiliului popular orășenesc Chișineu Criș.

Simțul de răspundere manifestat de către comunistii la realizarea sarcinilor,

Marache, Teodor Bontje, Constantin Jurjuman, Moise Mara, Stelian Palli, Dumitru Holțan și alții. Prin largirea atribuțiilor consiliului popular, activitatea de muncă (partea de prestări servicii) a trecut sub îndrumarea și controlul său. Dacă pînă nu de mult moara nu-și realiza sarcinile de plan, în prezent planul de venituri este realizat în proporție de 105 la sută, iar dacă cetățenii sînt mulțumiți de calitatea prestațiilor, aceasta se doarește în bună măsură siguranței, priceperii cu care au muncit și muncesc comunistii Alexandru Tokai și Ioan Jivan.

Participînd la discuții, membrii de partid Dumitru Pătrașcu, Alexandru Pococanu, Maria Mihai, Dimitrie Mladin, Ioan Clăduș și alții au evidențiat, în același timp, răspunderea de care au dat și dau dovadă angajații celor două instituții bancare din oraș în sprînzlirea unităților socialiste de stat și cooperatiste la rezolvarea problemelor financiare; activitatea bună a lucrătorilor de la baza de recepție în acțiunea de preluc-

Cu aceleași cuvinte de apreciere s-a vorbit în adunare despre sprînzlul deosebit pe care membrii biroului organizației de bază, ceilalți comunisti l-au acordat Comitetului executiv al Consiliului popular orășenesc în acțiunile din cadrul întreprinderii patriotice privind buna gospodărire și înfrumusețarea localităților (valoarea lucrărilor efectuate anul acesta prin muncă voluntară-patriotică se ridică la peste 2 milioane lei). În acțiunea de contractare a animalelor (sau fost contractate 450 porciene, 39 bovine), iar în toamna aceasta, în acțiunile menite să ducă la încheierea cît mai grabnică a campaniei agricole.

Citesc și la faptele de mai sus sînt doar o parte din bilanțul pe care biroul organizației de partid de la Consiliul popular al orașului Chișineu Criș l-a prezentat în fața adunării generale a comunistilor. Sînt rezultate cărora comunistii sînt hotărîți să le adauge în viitor altele tot alte de bune și pentru acestea ei au încredințat biroului — reales în întregime — sarcina de a deslășura o și mai susținută muncă politic-educativă în rîndul membrilor organizației și a celorlalți salariați.

CONSTANTIN SIMION

# În raid pe Valea Mureșului

(Urmare din pag. 1-a)

se prezintă în felul următor: C.A.P. Văradia, din 140 ha porumb a recoltat 100 t, a însămîntat 60 ha din 170 ha planificate, C.A.P. Jultia din 190 ha porumb a recoltat 100 ha și a însămîntat cu grîu 50 ha sula din suprafața destinată acestei culturi. O constatare: în ambele unități forța de muncă nu este folosită la întreaga capacitate. În timp ce în alte unități la semănat se realizează cîte 10 ha pe săptămînoare, aici viteza de lucru planificată este doar de ... 5 ha. Se motivează: nu se poate face mai mult (!)

Secvențe despre „modul” în care se desfășoară lucrările agricole sînt cuprinse în articolule de la gazeta de perete din fața consiliului popular. Printre altele, se subliniază că la cele două cooperative atelejate nu sînt utilizate în mod judicios, iar conducătorii lucrează neorganizat. Astfel, în plină campanie, un tractor și o remorcă au fost trimise la Illa de președintele C.A.P. Văradia, Gheorghe Biru, pentru a efectua transporturi particulare.

— 200 ha din 260. Cantitatea de porumb prevăzută în contul muncilor SMA s-a predat în întregime. În următoarele zile vom termina livrarea porumbului la fondul centralizat al statului.

— Care este stadiul însămîntării grîului?

— Din suprafața de 230 ha s-au însămîntat 110 ha. Pentru a „grăbi lucrarea”, mecanizatorii muncesc în schimburi prelungite, în timp ce cooperatorii depun toate eforturile pentru eliberarea terenului destinat culturii grîului. Sperăm că în următoarele zile să raportăm terminați și această lucrare.

☆

Din constatările de pe teren reiese că în majoritatea unităților cooperatiste de pe Valea Mureșului preocuparea principală în aceste zile este stringerea cît mai grabnică a recoltii din timp și însămîntatul grîului. Timpul este destul de înalțat, dar favorabil muncilor agricole. Se impune ca în continuare comitetele comunale de partid, consiliile populare comunale, conducerea C.A.P., specialiștii, să acționeze cu mai multă operativitate și răspundere pentru folosirea și mai judicioasă a fiecărui minut, a fiecărei zile, a atelejilor și mașinilor existente, în vederea recuperării rîmîncii în urm, astfel ca în cel mai scurt timp întreaga recoltă să fie însămîntată pe toată suprafața planificată.

## SĂVIRȘIN

Dialog cu primarul comunei, Aron Hanciu:

— Cît porumb s-a recoltat pînă acum?

## CONCERTE

Astăzi, 29 octombrie 1972, ora 11 și luni 30 octombrie 1972, ora 20, în sala Palatului cultural, va avea loc un CONCERT SIMFONIC susținut de orchestra simfonică a Filarmonicii de stat Arad.

Dirijor: CONSTANTIN BOBESCU — Artist emerit.

Solist: AURELIAN OCTAV POPA.

laureat al concursurilor internaționale de la Praga 1959, Budapesta 1965, Birmingham 1966, Geneva 1967, Utrecht 1967.

În program: Zeno Vances: Rapsodia Bănăneană; Weber: Concertul nr. 2 pentru clarinet și orchestră; Haydn: Simfonia în Sol major nr. 89; Berlioz: Garnavul roman.

Programul de mai sus, va avea loc la Lipova astăzi duminică 29 octombrie 1972, orele 17,30.

Biletete se găsesc la casa Palatului cultural.

### Teatre

TEATRUL DE STAT ARAD

Astăzi 29 octombrie, orele 15,30 Melodie varșoviană, orele 19,30 Act venetian, abonament litera G. Intreprinderile Liberteale, Refacerea, U.F.R.N.A., I.A.T.M.A., Teba.

### Cinematografe

DACIA: „Dacă o marți, e Belgia” Orele: 9,30, 12, 15, 17,30, 20.

STUDIO: „Sfînta Tereza și Mari-lili”. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20.

MUREȘUL: „Jocul de a țapete”. Orele: 10, 12, 14, 16, 18, 20.

TINERETULUI: „Cea mai frumoasă soție”. Orele: 11, 14, 16, 18, 20. La orele 9,30 Desene animate.

PROGRESUL: „Hello Dolly”, seriile I—II. Orele: 16, 19. La ora 19 Desene animate.

SOLIDARITATEA: „Tick... tick... tick...”. Orele 9, 15, 17, 19, 15.

C.F.R. GRĂDIȘTE: „Băieți buni băieți răi”. Orele 15, 17, 19.

LİPOVA: „Ultimul domiciliu cu nescos”. Orele: 11, 14, 16, 18, 20.

INEU: „Micul scîldător”.

GHÎȘINEU CRİȘ: „Pentru că tu iubesc”.

NĂDLAC: „Ultimul războinic”.

CURTICI: „Mirii anului II”.

PINCOTA: „Puterea și adevărul”.

SEBIȘ: „Steaua sudului”.

SINTANA: „Evdararea din planeta maimuțelor”.

PEGIGA: „Dragoste la zero grade”.

SİRIA: „Osceola”.

VINGA: „O floare și doi grîbi nari”.

BUTENI: „Aventuri în Otertia”.

### televiziune

Duminică, 29 octombrie 1972

8,15 Gimnastica pentru toți 8,30 Cravatele roșii, 10,00 Viata satului, 11,10 Mari muzicanti la București, 12,00 De strajă patriei, 12,30 Emisiune în limba maghiară, 14,10 „260 grade”, 16,35 „Pierduți în spațiu” — serial științifico-fantastic, 17,25 Festival: România — Albania, 19,20 101 de seri, 19,30 Telegazeta — în cinstea aniversării Republicii, 20,00 Reportaj vizitai tovarășului Nicolae Ceaușescu în Belgia și Luxemburg, 20,45 Cîntă Irina, Loghin și Petre 53-bădeanu 21,00 Film artistic „Steaua de tîncea”, 22,30 Muzică ușoară din Turcia, 22,50 Telegazeta — Sport.

Luni, 30 octombrie 1972

17,30 Deschiderea emisiunii, 18,00 Caminul, 18,40 Scena, 19,00 Săptămîna în imagini, 19,20 1091 de seri, 19,30 Telegazeta, 20,00 Avangarda, 20,05 Reflector, 20,20 Prim plan — Petre Constantin — Erou al muncii socialiste, mincra la Lupeni, 20,45 Roman foileton „Elisabeth R”, 21,30 Steaua fără nume, 22,30 24 de ore.

# SĂPTĂMÎNA ECONOMIEI

## Rezultatul concursului de vitrină

Printre manifestările prilejuite de Săptămîna economiei se înscrie și concursul de vitrine pe tema CEC, organizația în municipiul Arad în colaborare cu Direcția comercială județeană. Au fost amenajate în acest sens vitrine la 11 magazine OCL „Produse Industriale”, ele superind străgător posibilitățile pe care le oferă economisirea la CEC pentru procurarea de articole de valoare și folosință îndelungată.

Comisia Institută pentru stabilirea cîștigătorilor a acordat locul I magazinului nr. 92 „Ter-si”, locul II magazinului nr. 115 „Automoto” și locul III magazinului nr. 82 „Aradul”. Pe locurile următoare s-au clasat magazinele: nr. 2 „Electro-casnic”, 25 „Televizoare” etc. Cîștigătorii primelor trei locuri le-au fost oferite premii de către Direcția județeană CEC.

## Întîlnire cu membrii „Cercului de finanțe”

Filiala CEC Arad a organizat în cursul zilei de ieri, în cadrul manifestărilor prilejuite de „Săptămîna economiei”, o întîlnire cu membrii „Cercului de finanțe” din cadrul Liceului economic. Întîlnirea a constituit un prilej pentru elevii de a cunoaște organizarea și deslășurarea concretă a activității lucrătorilor CEC de la această unitate.

me, mecanizarea lucrărilor de ghișeu și de evidență contabilă. Totodată, directorul filialei Stelian Mihai a făcut o expunere asupra istoricului instituției și a caracteristicilor instrumentelor de economisire.

VICTOR MARCU, directorul Direcției județene CEC

(Urmare din pag. 1-a)

cadrare de aproape 1 milion de ore normă. Aplicînd o serie de măsuri tehnologice, organizatorice, depășind planul de producție, îmbunătățind, pe seama acestora, consumul de manoperă, pe produs de la lot la lot s-a ajuns ca la ora actuală să se poată afirma cu certitudine că nivelul planificat pe acest an va fi realizat.

Căile de creștere a productivității muncii sînt multiple și teoretic cunoscute de tehnicienii și economistii uzinei noastre. Cu toate acestea s-a constatat că și în trecut și în perioada măsură și-au găsit locul măsuri de proiectare, schimbări de soluții constructive, dotarea fabricației cu mașini speciale, agregate, sau cu mașini monooperative, rezultate prin mică mecanizare sau automatizare.

Adîncind capitolul muncii directe productive, pentru prima oară în acest sens, orientările s-au făcut pe baza unui plan concret, defalcînd pe produse și pe grupe de activități. În cadrul acestora s-au stabilit nivele echivalente în număr de ore-normă pe produs care să poată fi diminuate în urma măsurilor ce trebuie realizate de compartimentele respective. În acest sens s-a precizat pe tipuri de vagoane echivalența în ore normă ca efect al unor reproiectări (de care răspunde Cen-

# În căutare de noi resurse

trul de proiectări vagoane), efectul în ore normă al micilor mecanizări și a autoutilajelor prevăzute în ritm crescînd cu fiecare etapă, efectul măsurilor de organizare (de care răspunde serviciul de organizare științific), efectul măsurilor de tehnologie și îmbunătățite, defalcate pe compartimente de tehnologie la cald, tehnologie la rece și sudură.

Din analizele făcute de CPVA (Centrul de proiectări vagoane Arad) s-a preconizat reducerea în echivalență a 900 ore pe vagonul de călători. Ea va fi obținută prin soluții constructive noi la șasiul, carcasa, ușile, instalațiile și amenajările interioare ale vagonului.

Paralel cu măsurile de imediată aplicabilitate se studiază și cercetă o serie de probleme pentru îmbunătățirea în viitor, ca: înlocuirea suspensiei din arcuri elipsoidale și amortizori hidraulici cu elemente de cauciuc, înlocuirea arcurilor înclinate de la tracțiune hot cu elemente din cauciuc.

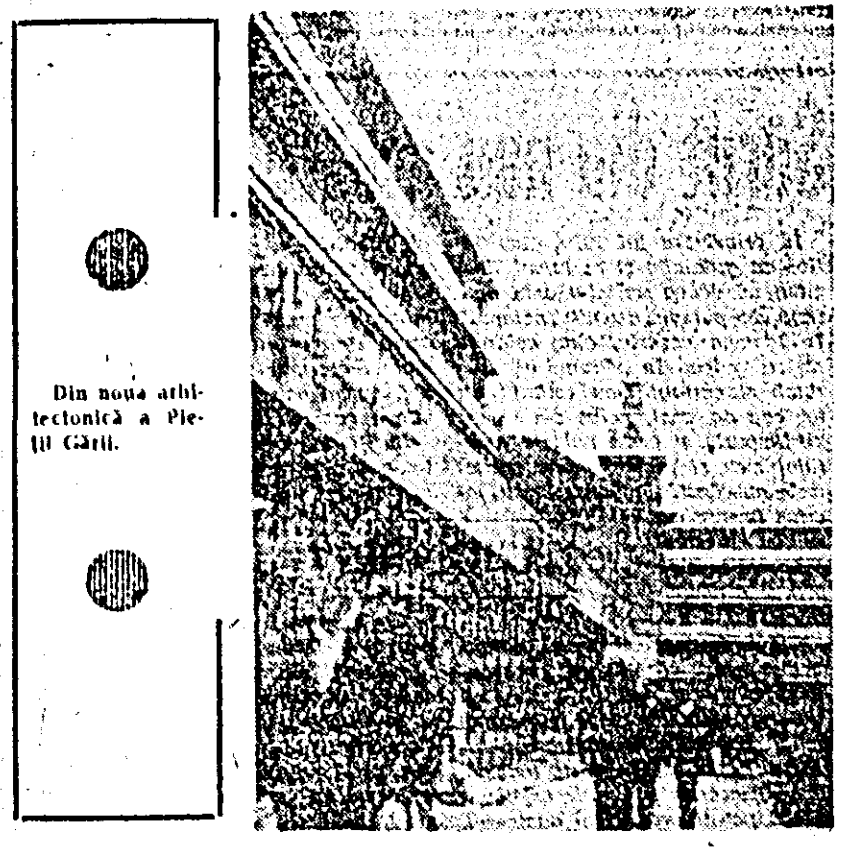
Similar sînt prevăzute reproiectări cu efect de creștere a productivității muncii și la vagoanele marfă. O importanță contribuție îi revine compartimentului de organizare științifică a producției și a muncii. Un colectiv de ingineri și tehnicieni cu multă experiență, sub îndrumarea inginerului I. Bangar, definiționează acum o serie de măsuri atîi pentru îmbunătățirea manoperei direct pro-

ductive cît și pentru rezolvarea unor probleme menite să reducă personalia de administrație și auxiliar. Se includ aici probleme privind centralizarea lansării documentației, extinderea autocontrolului, raționalizarea activității de încercări și descărcări în depozite și altele.

Tot în domeniul organizării, prin redistribuirea și folosirea mai rațională a suprafețelor în secții ca (Implăria, lăcătușeria, mecanica, se prevede o reducere a timpului de lucru cu 15 ore la vagonul clasă, 5 ore la vagon basculant și 5 ore pe vagon la tipul de vagon pentru transport minereu.

Diracționarea creșterii productivității cuprinde într-o proporție rapidă crescînd influența pe care trebuie să o reflecte autototăriile și micile mecanizări. Numai capitolul autototării prevede pe 1973 o creștere valorică mai mult decît dublă. Colective de tehnicieni, ca cele conduse de Petru Cohan urmează să realizeze în anul următor cel puțin 8 mașini unelte sau agregate care vor diminuea importul.

Des utilizată expresie a neputințabilității rezervelor interne rămîno în continuare valabilă, mai ales atunci cînd ne referim la puterile proprii ale secțiilor, ale colectivelor de muncitori și tehnicieni a căror multitudine de propuneri nu se plafonează niciodată.



## De la Cabinetul județean de partid

Activitatea la Universitatea se tală de marxism-leninism se va desfășura după următorul program:

Luni, 30 octombrie, orele 17,00 — Economie politică, anul II — dezbateri — la Liceul agricol.

Marti, 31 octombrie, orele 17,00 — Filozofie, anul I — dezbate-

tere — la Cabinetul de partid.

— Sociologie, anul II — dezbateri — la Cabinetul de partid.

— Istorie, anul II — dezbateri — la Cabinetul de partid.

Marti 31 octombrie, orele 17,00 — Istorie, anul II — dezbateri — la Cabinetul de partid.

## PROGRAMUL UNIVERSITĂȚII POPULARE

Luni, 30 octombrie, ora 17, cursul: Popasuri în țară și peste hotare — Prin republicile sovietice sud-estice (Insolții de proiectii și ilustrații muzicale). Vorbeste prof. Filip Manoliu, profesor Universitatea populară.

Marti, 31 octombrie, ora 17, cursul: Popoare, culturi, civilizații — Funcția formativă a valorilor culturale și civilizației. Vorbeste prof. Nicolae Roșu, rector Universitatea populară.

Miercuri, 1 noiembrie, ora 17, cursul: Cultura și civilizația (limba maghiară) — Realizări de 50 de ani a dramaturgiei maghiare din România. Vorbeste prof. Kantor Lajos — redactor revistă Korunk — Cluj.

Joi, 2 noiembrie, ora 17, cursul: Astronomie la zi — Boli cerească. Coordonate pe sfera cerească (cu proiectii). Vorbeste Eugen Berca — lect. univ. Timișoara.

Vineri, 3 noiembrie, ora 17, cursul: Tineretul și problemele contemporaneității — Tineretea izvor de năzuință și mărețe idealuri (urmăși de film artistic). Vorbeste: Romulus Hategan, secretar comitetul județean UTC.

Toate acțiunile au loc la Casa prieteniei, B-dul Republicii nr. 78.

### VINZARI:

VIND grădina 220 mp. cu apartament în curte și fundație pentru casă, str. Mierlei 45 — Grădiște. 2981

VIND urgent casă ocupabilă, trei camere, dependență, încălzire centrală proprie, posibilități supraetajare, str. Făgăraș 2. 2974

VIND urgent casă nouă, ocupabilă imediat, str. Gloriei 23/13 — Bujac. 2984

VIND casă ocupabilă, str. Predea Spătaru nr. 48 — Gal, lângă C.A.P. 2985

VIND casă, un apartament ocupabil, grădina 1400 mp., str. Avrig 41 Informații Fărcas, str. Avrig 37. 2990

VIND în comuna Moneasa, terenul cu casa natală, a defunctului sculptor și pictor Gheorghe Groza. Informații Groza, Moneasa nr. 78. 2997

VIND casă, un apartament ocupabil, str. Ineuului 8. 2900

VIND urgent casă ocupabilă imediat, în str. Minervei nr. 6. 2906

VIND casă ocupabilă, cu grădina și dependență, Mirci Gheorghe, comuna Zădăreni nr. 465. 2908

VIND apartament bloc, proprietate, două camere, dependență, telefon 7-45-19. 2895

VIND apartament cu schimb de locuință, Informații str. Eminescu 9, apartament 10, între orele 11—13. 2898

### MICA PUBLICITATE

VIND Moskvici 404, cumpără butelie aragaz și circular, str. Dobrogeanu Gherea 1, Bloc B, scara B, apartament 4. 2875

VIND Dacia 1100 cu radio, stare perfectă, str. Renasterii 90 — Micalaca. 2879

VIND Dacia 1300, stare excepțională, Cosneanu, zona Avrig, bloc B, scara C, apartament 12, între orele 10—17. 2894

VIND Renault 10, stare perfectă, str. Blanduziei 32, telefon 1-25-12. 2896

VIND Moskvici 404, în stare perfectă, comuna Păuliș, nr. 501. 2907

VIND motocicletă G.Z. 125, stare bună, str. Birsei 1. 2902

VIND Wartburg 311, str. A. France nr. 12 Arad. 2920

VIND geamuri duble, tocuri de ușă, str. Dobrogeanu Gherea 7, între orele 13—16. 2861

VIND garnitură presă de umplă, din metal, str. Gheorghe Doja 91. 2888

VIND sutergeria stil, stare perfectă, Viczian, orașul Nădlac nr. 1502. 2899

VIND urgent, la pret avantajos, mobilă dormitor stil și sufragerie, str. Oltuz 37. 2898

### DIVERSE:

EXECUT tot feluri de cărăuși, mașini și alte transporturi locale, Schwartz, str. Grigore Alexandrescu 12, telefon 1-20-01. 2901

CAUT ucenici pentru moșieritrictoaje, obține calificarea, str. Ceahlău 27, în apropierea Căminului. 2903

### PIERDERI:

PIERDET un portofel cu verighetă și inel de aur. Găsitorul să predea la recepția hotelului Astoria, contra recompensă 2.000 lei. 2909

### ANUNȚURI DE FAMILIE:

COLECTIVUL de salariați al Cooperativei „Arta Meșteșugărilor” din Arad, profund afectat de fuigerătoarea încetarea din viață a bunului lor coleg și tovarăș NEDELKOVITS MILOSAV șeful serviciului organizării muncii, transmite familiei îndoliate sincere condoleanțe. 2918

tru dol bărbați, str. 7 Noiembrie 9 apartament 4. 2919

### CUMPARARI:

CAUT pianină, sau pian coadă scurtă, în bună stare, telefon 1-35-99. 2865

### SCHIMBURI DE LOCUINTE:

OFER apartament: una cameră, buclărie comună, antreu în Arad central, și una cameră și antreu, într-o separată, în Timișoara. Prefer un apartament complet în Arad. Informații Arad, B-dul Dregalina 16, Cașa, între orele 7—15. 2911

SCHIMB apartament bloc, canțoni I și o garsonieră, contra 3—4 camere termolocate, central. Informații str. Avrig (piața Gării) bloc A, scara C, apartament 15. 2887

SCHIMB locuință două camere, dependență, dorc în bloc. Informații telefon 1-12-79, între orele 17—21. 2901

SCHIMB apartament trei camere, pentru două camere bloc, telefon 1-37-73. 2904

### INCHIRIERI:

PRIMIM elevi în gazdă, str. Ci-ragiule 46, etaj II, apartament 7. 2870

PRIMESC fete în gazdă, str. 6 Martie nr. 16, etaj I, apartament 3. 2883

INCHIRIEZ cameră mobilată pen-



# VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN LUXEMBURG

## Dejun oferit în cinstea Altețelor lor, Marele Duce și Marea Ducesă de Luxemburg

Sâmbătă, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, au oferit un dejun în onoarea Altețelor lor, Marele Duce Jean de Luxemburg și Marea Ducesă Charlotte.

Au participat Pierre Gregoire, președintele Camerei Deputaților, Pierre Werner, președintele Guvernului, Eugene Schaus, vicepreședinte, G. Thorn, ministrul afacerilor externe, J. Buchler, J. Dupong, M. Mart, Camille Ney, miniștri, membri ai par-

lamentului, personalități ale vieții politice, economice și culturale din Luxemburg, alte persoane oficiale.

Au participat, de asemenea, Ilio Verdel, George Macovescu, Ioan Avram și celelalte persoane oficiale române care li însoțesc pe șeful statului român.

În timpul dejunului, care s-a desfășurat într-o atmosferă de cordialitate, președintele Nicolae Ceaușescu și Marele Duce Jean au rostit toasturi.

Alteța Sa Ducesă, să viziteze România. Am înțeles că alți acceptat această invitație și vă așteptăm cu multă plăcere în România, sperând că vă veți simți bine.

Cu aceste impresii ne întorcem în România. Vizita pe care am făcut-o și la dv. și în Belgia constituie o activitate importantă pentru colaborarea între popoarele noastre și sper că vom extinde această colaborare.

Vă rog să fiți de acord cu mine și să toaștați pentru fericirea și bunăstarea poporului luxemburghez. Pentru un progres continuu al relațiilor dintre România și Luxemburg.

În sănătatea Altețelor Sale Ducesă și a Altețelor Sale Ducesal

Alteța Sa Ducesă, să viziteze România. Am înțeles că alți acceptat această invitație și vă așteptăm cu multă plăcere în România, sperând că vă veți simți bine.

Cu aceste impresii ne întorcem în România. Vizita pe care am făcut-o și la dv. și în Belgia constituie o activitate importantă pentru colaborarea între popoarele noastre și sper că vom extinde această colaborare.

Vă rog să fiți de acord cu mine și să toaștați pentru fericirea și bunăstarea poporului luxemburghez. Pentru un progres continuu al relațiilor dintre România și Luxemburg.

În sănătatea Altețelor Sale Ducesă și a Altețelor Sale Ducesal

## Toastul președintelui Nicolae Ceaușescu

Altețelor și domnilor. Aș dori, în primul rând, să vă adresez un salut călduros cu prilejul participării la acest dejun pe care l-am oferit în cinstea Altețelor Voastre.

Ne aflăm de două zile în frumoasa dumneavoastră țară. Avem impresii deosebite de plăcute, începând cu primirea pe care ne-ați rezervat-o la Altețele Voastre, guvernul, în frunte cu primul ministru, precum și oficialitățile și populația din Luxemburg și din orașul pe care l-am vizitat astăzi. Desigur, timpul a fost scurt, dar impresiile sînt cu atât mai pline, pentru că am încercat să căuțăm ca în aceste două zile să cunoaștem cel puțin puțin din preocupările poporului dv. Cunoaștem hărnicia poporului dv., dar întotdeauna la noi se spune că este mai bine să vezi o dată decât să auzi de zece ori. Și, într-adevăr, trebuie să vă spun că sîntem plăcut impresionat de ceea ce am văzut în aceste zile.

Sistem, de asemenea, plăcut impresionat de spiritul de amicitie pe care l-am întâlnit aici. Aceasta este o expresie a bunelor relații dintre popoarele noastre care, după cum te știe, datează de mult timp, dar

abia după cel de-al doilea război mondial, în ultimii ani îndoesobi, au căpătat o dimensiune nouă. Desigur, popoarele noastre sînt aliatele cauzei cooperării și păcii și, în cadrul de aceea, există acest curs bun.

Am putut convorbii cu primul ministru și alți membri ai guvernului dv. Am semnat astăzi o declarație în care sînt cuprinse principiile de bază ale colaborării dintre țările noastre în toate domeniile de activitate și, totodată, sînt cuprinse, dacă se poate spune așa, angajamentele României și Luxemburgului de a acționa pentru afirmarea principiilor

Altețelor și domnilor. Aș dori, în primul rând, să vă adresez un salut călduros cu prilejul participării la acest dejun pe care l-am oferit în cinstea Altețelor Voastre.

Ne aflăm de două zile în frumoasa dumneavoastră țară. Avem impresii deosebite de plăcute, începând cu primirea pe care ne-ați rezervat-o la Altețele Voastre, guvernul, în frunte cu primul ministru, precum și oficialitățile și populația din Luxemburg și din orașul pe care l-am vizitat astăzi. Desigur, timpul a fost scurt, dar impresiile sînt cu atât mai pline, pentru că am încercat să căuțăm ca în aceste două zile să cunoaștem cel puțin puțin din preocupările poporului dv. Cunoaștem hărnicia poporului dv., dar întotdeauna la noi se spune că este mai bine să vezi o dată decât să auzi de zece ori. Și, într-adevăr, trebuie să vă spun că sîntem plăcut impresionat de ceea ce am văzut în aceste zile.

Sistem, de asemenea, plăcut impresionat de spiritul de amicitie pe care l-am întâlnit aici. Aceasta este o expresie a bunelor relații dintre popoarele noastre care, după cum te știe, datează de mult timp, dar

Altețelor și domnilor. Aș dori, în primul rând, să vă adresez un salut călduros cu prilejul participării la acest dejun pe care l-am oferit în cinstea Altețelor Voastre.

Ne aflăm de două zile în frumoasa dumneavoastră țară. Avem impresii deosebite de plăcute, începând cu primirea pe care ne-ați rezervat-o la Altețele Voastre, guvernul, în frunte cu primul ministru, precum și oficialitățile și populația din Luxemburg și din orașul pe care l-am vizitat astăzi. Desigur, timpul a fost scurt, dar impresiile sînt cu atât mai pline, pentru că am încercat să căuțăm ca în aceste două zile să cunoaștem cel puțin puțin din preocupările poporului dv. Cunoaștem hărnicia poporului dv., dar întotdeauna la noi se spune că este mai bine să vezi o dată decât să auzi de zece ori. Și, într-adevăr, trebuie să vă spun că sîntem plăcut impresionat de ceea ce am văzut în aceste zile.

Sistem, de asemenea, plăcut impresionat de spiritul de amicitie pe care l-am întâlnit aici. Aceasta este o expresie a bunelor relații dintre popoarele noastre care, după cum te știe, datează de mult timp, dar

Altețelor și domnilor. Aș dori, în primul rând, să vă adresez un salut călduros cu prilejul participării la acest dejun pe care l-am oferit în cinstea Altețelor Voastre.

Ne aflăm de două zile în frumoasa dumneavoastră țară. Avem impresii deosebite de plăcute, începând cu primirea pe care ne-ați rezervat-o la Altețele Voastre, guvernul, în frunte cu primul ministru, precum și oficialitățile și populația din Luxemburg și din orașul pe care l-am vizitat astăzi. Desigur, timpul a fost scurt, dar impresiile sînt cu atât mai pline, pentru că am încercat să căuțăm ca în aceste două zile să cunoaștem cel puțin puțin din preocupările poporului dv. Cunoaștem hărnicia poporului dv., dar întotdeauna la noi se spune că este mai bine să vezi o dată decât să auzi de zece ori. Și, într-adevăr, trebuie să vă spun că sîntem plăcut impresionat de ceea ce am văzut în aceste zile.

Sistem, de asemenea, plăcut impresionat de spiritul de amicitie pe care l-am întâlnit aici. Aceasta este o expresie a bunelor relații dintre popoarele noastre care, după cum te știe, datează de mult timp, dar

Altețelor și domnilor. Aș dori, în primul rând, să vă adresez un salut călduros cu prilejul participării la acest dejun pe care l-am oferit în cinstea Altețelor Voastre.

Ne aflăm de două zile în frumoasa dumneavoastră țară. Avem impresii deosebite de plăcute, începând cu primirea pe care ne-ați rezervat-o la Altețele Voastre, guvernul, în frunte cu primul ministru, precum și oficialitățile și populația din Luxemburg și din orașul pe care l-am vizitat astăzi. Desigur, timpul a fost scurt, dar impresiile sînt cu atât mai pline, pentru că am încercat să căuțăm ca în aceste două zile să cunoaștem cel puțin puțin din preocupările poporului dv. Cunoaștem hărnicia poporului dv., dar întotdeauna la noi se spune că este mai bine să vezi o dată decât să auzi de zece ori. Și, într-adevăr, trebuie să vă spun că sîntem plăcut impresionat de ceea ce am văzut în aceste zile.

Sistem, de asemenea, plăcut impresionat de spiritul de amicitie pe care l-am întâlnit aici. Aceasta este o expresie a bunelor relații dintre popoarele noastre care, după cum te știe, datează de mult timp, dar

Altețelor și domnilor. Aș dori, în primul rând, să vă adresez un salut călduros cu prilejul participării la acest dejun pe care l-am oferit în cinstea Altețelor Voastre.

Ne aflăm de două zile în frumoasa dumneavoastră țară. Avem impresii deosebite de plăcute, începând cu primirea pe care ne-ați rezervat-o la Altețele Voastre, guvernul, în frunte cu primul ministru, precum și oficialitățile și populația din Luxemburg și din orașul pe care l-am vizitat astăzi. Desigur, timpul a fost scurt, dar impresiile sînt cu atât mai pline, pentru că am încercat să căuțăm ca în aceste două zile să cunoaștem cel puțin puțin din preocupările poporului dv. Cunoaștem hărnicia poporului dv., dar întotdeauna la noi se spune că este mai bine să vezi o dată decât să auzi de zece ori. Și, într-adevăr, trebuie să vă spun că sîntem plăcut impresionat de ceea ce am văzut în aceste zile.

Sistem, de asemenea, plăcut impresionat de spiritul de amicitie pe care l-am întâlnit aici. Aceasta este o expresie a bunelor relații dintre popoarele noastre care, după cum te știe, datează de mult timp, dar

## Marele Duce Jean de Luxemburg și Marea Ducesă Josephine-Charlotte vor face o vizită oficială în țara noastră

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și tovarăsa Elena Ceaușescu au invitat pe altețele lor

regale, Marele Duce Jean de Luxemburg și pe Marea Ducesă Josephine-Charlotte să facă o vizită oficială în România.

Invitația a fost acceptată cu plăcere. Data vizitei urmează a fi fixată pe cale diplomatică.

Invitația a fost acceptată cu plăcere. Data vizitei urmează a fi fixată pe cale diplomatică.

## În orașul Esch-sur-Alzette

Președintele Consiliului de Stat al României, tovarășul Nicolae Ceaușescu, și tovarăsa Elena Ceaușescu, însoții de Pierre Werner, președintele guvernului luxemburghez, au fost, sâmbătă dimineață, oaspeții orașului Esch-sur-Alzette, patrie a cunoscutului siderurgic, o adevărată „lină, fierbinte” a industriei țării.

Acestă vizită a otelului, situată în apropierea valei Alzette, joacă un rol deosebit de însemnat în economia națională, ea asigurând 90 la sută din producția siderurgică luxemburgheză, ramură de bază a industriei acestei țări. Esch-sur-Alzette, cu marile sale uzine, contribuie cu 15 la sută la formarea produsului național brut deține 70 la sută din exporturi și ocupă aproape jumătate din totalul mîinii de lucru a Luxemburgului. În ceea ce privește producția de otel pe locuitor, Luxemburgul se situează pe un loc înalt în lume.

Ușag vetele focului nestins, s-a format constituția politică a muncitorilor de aici, care au reprezentat un puternic detașament în lupta antifascistă. În această constituție proletară a fost organizată, cu trei decenii în urmă, în plină prigoană hitleristă, o Federație generală care a rezistat un lung timp la mîscarea de rezistență europeană.

Esch-sur-Alzette — această așezare muncitorească cu vechi tradiții revoluționare, cunoaște o atmosferă deosebită. Ea primește vizita șefului statului român. Pe frontispiciul Institutului public, pe înaltele turnuri care străjuiesc orașul, sînt arborate drapelul de stat ale României și Luxemburgului.

Numerosi localnici — masali pe străzi, salutînd cu cordialitate și simpatie pe președintele Nicolae Ceaușescu.

Coloana oficială de mașini, escortată de motocicliști, oprește în piața de centrul civic al orașului.

Șeful statului român este întâmpinat cu căldură de primarul Arthur Ueseldinger.

Mai multe aflat în piață — bărbăți și femei, tineri și vîrstnici — adevărat îndelung, fluturî stegulele cu înscrisuri românești.

O gardă militară prezintă onorul. Apropiindu-se de înalții oaspeți, o trupă cu obrajii îmbujorați, oferă salut.

Președintele Nicolae Ceaușescu, tovarăsa Elena Ceaușescu, precum și persoanele oficiale române care li însoțesc în vizita în Luxemburg, sînt condus, apoi, în sediul primăriei.

În holul de la intrare, se află cupletele de stat ale României și Luxemburgului, încadrate de portretele președintelui Nicolae Ceaușescu și Marele Duce Jean.

Fastuoasa sală a Consiliului Primăriei găzduiește o ceremonie, în cadrul căreia li sînt prezentate șeful statului român oficialitățile locale.

Exprimînd, cu acest prilej, satisfacția și bucuria pe care o împărtășesc cetățenii orașului cu prilejul vizitei șefului statului român, primarul Arthur Ueseldinger a spus:

Consider o deosebită cinste de a vă ura bun venit la Esch-sur-Alzette, primul oraș muncitoresc din Luxemburg. Populația noastră este mîndră de a primi pe reprezentantul unei țări la care poporul, ca și al nostru, a luptat cu eroism împotriva fascismului.

Poporul nostru a marcat, în acest an, împlinirea a trei decenii de la grevele generale declanșate împotriva ocupantului hitlerist, eveniment care a avut un mare răsunet în întreaga Europă. Poporul nostru s-a ridicat ca un singur om împotriva recrutării forțate a tineretului luxemburghez în armata germană și contra anexării țării de către Germania. În uzinele orașului nostru cuvîntul de ordine la grevă generală a fost urmat masiv. De această noi sîntem mîndri.

Prin lupta comună împotriva fascismului, toatăne și în timpul celui de-al doilea război mondial, poporul luxemburghez s-a apropiat de toate popoarele Europei, victime ale invaziilor și ale terorii. Inclusiv poporul român.

Admirînd lupta poporului român, al cărui demn reprezentant sînteți, domnule președinte. Am înțeles încă din tinerețea dumneavoastră în rîndurile combatanților antihitleristi. În 1933, la vizita de 15 ani, alții aștezați pentru prima dată și alii cunoscuți apoi calvarului nelucrat al internării în lagărele de concentrare cele mai înfometate ca și tovarășii dumneavoaștri, nu ați slăbit lupta, dimpotrivă, mîna oarbă a dușmanului a determinat la dumneavoastră hotărîrea fermă de a lăncșa, odată pentru totdeauna, orice fel de opresiune fascistă asupra poporului român, hotărîrea de a construi o nouă societate, o societate a dreptății și a păcii.

Bilanțul cu care se prezintă astăzi poporul român reprezintă o elocventă demonstrație a reușitei sale. Între cele două războaie mondiale, România era o țară rămasă în urmă din punct de vedere tehnic și comercial. După victoria forțelor populare, au fost luate importante măsuri economice și politice pentru a smulge poporului român din mizerie, foame și analfabetism. De atunci, agricultura țării dumneavoastră a cunoscut o enormă dezvoltare. Industria s-a dezvoltat considerabil. Alți făcut un mare efort în domeniul electricității. Planul cincinal 1956-1970 a dus la o puternică dezvoltare

forțelor productive și la ridicarea considerabilă a nivelului de viață al întregului popor. Îndeplinirea planului cincinal în curs este promițătoare: progresul într-un ritm de 11,5 la sută, producția industrială globală a depășit țara previziunile planului. Recolta cerealelor obținute anul trecut a înscrisat nivelul cel mai ridicat alins pînă acum de țara dumneavoastră. V-ați angajat să îndepliniți acest plan cincinal în patru ani și jumătate. Vă dorim cele mai bune succese în această sarcină.

Pentru a avansa mai repede și mai eficient pe calea construcției unei societăți noi, poporul român aspiră la instituirea unei păci durabile în întreaga lume. Aceasta dorință, el o împărtășește cu toate popoarele lumii. Aceasta dorință, el o împărtășește cu poporul luxemburghez, care, prin situația sa geografică, a avut întotdeauna de suferit de pe urma confruntărilor continentale și mondiale.

Perspectivile unei destinderi pe continentul nostru sînt concretizate. Prin semnarea tratatelor sovieto-vest-german și polono-vest-german, prin acordul cvadrilateral asupra Berlinului occidental, a fost făcut un pas important spre această destindere, alături de dorința de popoare. Schimbările culturale și economice, care s-au intensificat în cursul ultimilor ani între toate țările Europei, reprezintă o altă contribuție importantă.

Propunerea făcută de către țările participante la Tratatul de la Varșovia de a se organiza, o conferință privind securitatea și cooperarea europeană a fost primită favorabil în toate țările. Astăzi, toate guvernele se declară de acord asupra necesității acestei conferințe, care ar urma să aibă loc la începutul anului 1973 și care va marca o mare cultură în relațiile dintre țările Europei. Ea va trebui să instituie pe continentul nostru un sistem de securitate și de cooperare în care să nu mai fie loc pentru armament și conflicte militare. Europa nu va mai fi nici o dată la originea conflictelor grave, care de două ori au condus la un război mondial sâlbatic.

Vizita dumneavoastră în Luxemburg, domnule președinte, constituie o mărturie a acestei situații noi din Europa. Ea va fi o importantă contribuție la organizarea și reușita conferinței europene de securitate și cooperare.

Domnule președinte, alți venit la noi, alți văzut țara noastră, alți luat contact cu poporul nostru și sperăm că veți duce cu dumneavoastră cele mai frumoase amintiri din această vizită.

În numele poporului orașului nostru, vă urez o plăcută ședere în Luxemburg.

Vă rugăm să transmiteți compatrioților dumneavoaștri cele mai bune urări de succes în construcția unei Români noi, fericite și prospere.

La rîndul său președintele Nicolae Ceaușescu a spus:

Aș dori în primul rînd, să vă mulțumesc pentru primirea pe care ne-ați făcut-o, pentru cuvintele calde adresate României și poporului meu.

Vizita pe care o întreprindem în Luxemburg este o expresie a relațiilor de colaborare și prietenie dintre popoarele noastre. Într-adevăr, în decursul istoriei lor, și poporul român și poporul luxemburghez au avut multe de îndurat, au trebuit să ducă lupte grele pentru a-și asigura liniștea națională, libertatea și independența. În timpul celui de-al doilea război mondial, popoarele noastre au dus o luptă activă împotriva fascismului, pentru a crea condiții ca popoarele să se dezvolte în libertate, corespunzător năzuințelor fiecărei națiuni.

Trăim, astăzi, într-o perioadă de mari transformări. În Europa însăși s-a accentuat cursul destinderii, s-au soluționat o serie de probleme care, în trecut, au menținut încordarea, sînt pe cale de a se rezolva și altele probleme — mă refer, în primul rînd la normalizarea relațiilor dintre cele două state germane — Republica Democrată Germană și Republica Federală a Germaniei. Între statele europene cu orînduirii sociale diferite, aș cum sînt și țările noastre, s-au obținut rezultate pozitive pe calea colaborării. Au fost create astfel, premisele pentru începerea pregătirii conferinței general-europene și organizarea ei în cursul anului viitor.

Este de înțeles ca toate națiunile europene, care au avut așa de mult de suferit în cursul celor două războaie mondiale, pornite din Europa, să fie vîlăt interesate ca pe acest continent să se instaureze relații noi, menite să asigure fîcărui popor o dezvoltare corespunzătoare voinței sale, fără nici un amestec din afară, să asigure pacea fîcărui popor. Să realizăm o asemenea colaborare care să excludă folosirea forței, amenințării cu forța sau orice altă presiune pentru soluționarea problemelor care se pot ivi între state și, dimpotrivă, să se acționeze pe calea politică a tratativelor, în soluționarea tuturor problemelor. Să facem, deci, ca Europa să devină un continent al colaborării și păcii, să poată contribui la dezvoltarea civilizației și a păcii în lumea întregă în acest spirit acționat și acționeză România.

Avem convingerea că popoarele europene vor realiza o colaborare trainică între ele. În cursul vizitei pe care o efectuați în frumoasa dumneavoastră țară, ne-am întâlnit cu mulți cetățeni, am avut convorbiri cu primul ministru și membri ai guver-

## Semnarea Declarației solemne comune româno-luxemburgheze

(Urmare din pag 1-6)

În cuvîntul său, președintele guvernului, PIERRE WERNER, a spus: Declarația pe care am semnat-o mi se pare a avea o triplă semnificație. În primul rînd, noi reafirmăm în acest document un anumit număr de principii asupra cărora sîntem de acord și după care trebuie să se călăuzească convingerea tuturor națiunilor. Și noi și dumneavoastră sîntem atașați libertății și independenței națiunilor noastre, dreptului lor de a-și alege sistemul politic și social în deplină libertate, ne pronunțăm pentru pace, pentru neamestec în treburile interne ale altor state.

În al doilea rînd, dorim ca statele noastre — al dumneavoastră, care este o putere mijlocie, și al nostru, care este o mică națiune — să poată alina dreptul nostru la egalitate în concertul națiunilor, precum și dreptul de a putea să ne pronunțăm pentru o evoluție proprie în viața internațională.

Declarația semnată astăzi este expresia unui omagiu pentru rolul dumneavoastră în viața internațională, pentru clarviziunea și voința dumneavoastră profundă de pace, de coexistență pașnică a tuturor națiunilor. Dorim, de asemenea, să aducem un omagiu mîinii pe care o întăritul în țara dumneavoastră, pe care o conduceți pe calea progresului.

În sfîrșit, declarația consacra voința noastră de a dezvolta relațiile bilaterale în domeniile amintite în acest document. Ne exprimăm acum

speranța ca aceste contacte și negocierii, aceste relații și albi o frecvență cît mai bună și să devină tot mai substanțiale.

În această declarație își găsește expresia o politică pe care vrem să o punem în slujba omului, a respectului față de conștiința sa și față de opțiunile importante pe care trebuie să le facă în viață.

Luînd cuvîntul președintele NICOLAE CEAUȘESCU a spus: Aș dori să exprim satisfacția mea pentru evoluția pozitivă a relațiilor dintre România și Luxemburg, pentru semnarea acestui document care marchează un moment de importanță deosebită în istoria relațiilor dintre țările noastre.

Fără îndoială că această declarație consemnează, în primul rînd, realitățile din colaborarea noastră, pentru că, dacă nu am fi obținut o dezvoltare continuă a acestor relații, nu am fi putut să ajungem la semnarea.

În al doilea rînd, ea trasează jalnoane dezvoltării viitoare a colaborării româno-luxemburgheze în multe domenii de activitate. Acordăm mai, ales o atenție deosebită căilor de dezvoltare a cooperării în domeniul tehnico-științific, intensificării schimburilor turistice și de altă natură, ceea ce, fără îndoială, va contribui la mai bună cunoaștere a popoarelor noastre și, totodată, va servi cauzelor înțelegerii și colaborării între toate popoarele.

Așa cum ați menționat și dumneavoastră, domnule prim-ministru, în același timp, în această declarație solemna consemnăm astăzi o serie

de principii pe care țările noastre le-am acceptat și le promovăm în relațiile lor, dar, totodată, își au angajamentul de a acționa și în viitor în spiritul principiilor de deplină egalitate și respect reciproc, de a contribui la afirmarea lor tot mai largă în relațiile dintre statele europene, dintre toate statele lumii, considerînd că aplicarea lor în relațiile dintre state va contribui la reazerea relațiilor pe asemenea principii care să excludă ingerințele în treburile vreunui stat, să asigure fîcărui națiunii posibilitatea de a-și alege calea dezvoltării economico-sociale corespunzător năzuințelor sale de a putea trăi în deplină libertate, independență și, totodată, de a putea să colaboreze de la egal la egal cu toate celelalte națiuni.

În acest spirit, se poate afirma că documentul are o importantă deosebită nu numai pentru popoarele noastre, dar și pentru toate acele popoare care doresc să vadă instauration în lume principiile dreptului internațional, respectul fîcărui națiunii, dreptul omului de a duce o viață mai bună și mai demnă.

La fel de ce dorim să urez o dezvoltare ascendentă relațiilor dintre popoarele noastre și ca raporturile noastre de colaborare să constituie un exemplu de felul în care două națiuni, cu orînduirii sociale diferite, dar care conducerea din vremuri îndepărtate vor putea și în viitor să-și unească eforturile pentru asigurarea progresului lor, pentru pace în lume.

## Declarație solemnă comună cu privire la principiile relațiilor dintre Republica Socialistă România și Marele Ducat de Luxemburg

Republica Socialistă România și Marele Ducat de Luxemburg, luînd în considerare relațiile de stimă reciprocă și prietenie statornicite între cele două țări.

În dorința de a răspunde aspirațiilor de pace, apropiere și înțelegere ale popoarelor române și luxemburgheze și de a dezvolta, în continuare, relațiile de bună-vecinătate și de cooperare dintre cele două state, pe temeiul principiilor și normelor de drept internațional.

reafirmînd atașamentul lor față de scopurile și principiile Cartei Organizației Națiunilor Unite,

reamintind că prin Carta ONU popoarele au proclamat dorința lor de a trăi în pace unul cu celălalt, într-un spirit de bună-vecinătate, și de a dezvolta relații amicale între națiuni,

conștient de răspunderea care incumbă tuturor statelor pentru fastaurarea unui climat de pace și securitate în lume și pentru dezvoltarea de relații de cooperare între toate statele, indiferent de sistemele lor politice, economice și sociale, mărimea sau nivelurile lor de dezvoltare,

reamintind că toate statele, mari și mici, au dreptul și obligația de a participa la soluționarea problemelor internaționale pe care li privesc, exprimînd profunda lor convingere că pacea și securitatea internațională trebuie să se bazeze pe respectarea dreptului sacru al fîcărui stat la independență, la libertate și la suveranitate, a dreptului fîcărui popor de a-și hotărî singur soarta, fără nici un amestec din afară, fără nici un fel de constrîngeri și presiuni,

afirmînd dreptul tuturor statelor de a lua parte la cooperarea internațională în toate domeniile și de a avea acces nesîngherit la cugetările științifice și tehnice moderne,

Republica Socialistă România și Marele Ducat de Luxemburg declară că relațiile lor bilaterale sînt bazate pe respectarea normelor dreptului internațional, a Cartei Națiunilor Unite și a drepturilor și obligațiilor pe care fiecare dintre cele două state și le-a asumat și și le va asuma în cadrul acordurilor internaționale al cărui semnatar este.

Ele declară că principiile fundamentale formulate în prezenta declarație nu afectează drepturile și obligațiile lor menționate mai sus.

Republica Socialistă România și

Marele Ducat de Luxemburg proclamă voința lor de a pune la baza relațiilor lor reciproce și a celor cu toate celelalte state următoarele principii:

1. — Dreptul fîcărui stat la independență, la libertate și la suveranitate și obligația fîcărui stat de a trăi în pace și de a întretine relații de bună-vecinătate cu celelalte state.
2. — Dreptul inalienabil al fîcărui popor de a-și alege sistemul său politic, economic și social, corespunzător voinței și intereselor proprii, în deplină libertate și fără nici un amestec străin.
3. — Egalitatea în drepturi a tuturor statelor și, în consecință, dreptul fîcărui stat de a participa la examinarea și rezolvarea problemelor internaționale care li privesc.
4. — Neamestecul în treburile interne ale altui stat sub nici o formă și sub nici un motiv.
5. — Inviolabilitatea frontierelor statelor și integritatea teritorială și dreptul consecință, recunoașterea faptului că orice tentativă din partea unui alt stat îndreptată împotriva unității naționale sau integrității teritoriale constituie, o alungire adusă păcii și securității internaționale.
6. — Rezolvarea diferendelor dintre state numai prin mijloace pașnice.
7. — Abținerea de la orice fel de constrîngere de ordin militar, politic, economic sau de altă natură, renunțarea la amenințarea cu forța sau la folosirea forței împotriva altui stat, sub nici un pretext. Această dispoziție nu aduce atingere dreptului natural de legitimită apărare individuală sau colectivă al fîcărui stat, conform articolului 51 din Carta Națiunilor Unite.
8. — Republica Socialistă România și Marele Ducat de Luxemburg proclamă voința lor comună:
  1. — Să dezvolte și să extindă relațiile lor prietenești și cooperarea în domeniile politice, economice, tehnologice, științifice, turistice, cultural-artistice și umane și de a face din aceasta fundamentul relațiilor lor reciproce.
  2. — Să dezvolte, cu respectarea drepturilor și obligațiilor

menționate în primul capitol, cooperarea economică reciproc avantajoasă, acordînd o atenție deosebită schimburilor în ritm accelerat a schimburilor comerciale, eliminării progresive a obstacolelor care pot apare în calea acestor schimburi și a cooperării industriale, tehnologice și științifice;

3. — Să dezvolte cooperarea mutuală în vederea intensificării schimburilor în domeniile științifice, culturale și artistice, îmbunătățirii informațiilor în toate domeniile și să promoveze, prin schimburi, prin diversele forme de legături dintre cele două popoare, o mai bună cunoaștere reciprocă și apropiere între români și luxemburghezi.

III. Republica Socialistă România și Marele Ducat de Luxemburg proclamă voința lor comună:

sa dezvolte raporturile lor prietenești și de cooperare cu statele Europei și lumii întregi și să acționeze în vederea adoptării de măsuri efective în domeniul dezarmării;

să participe în mod activ și în egală măsură, precum și în întregime cu toate celelalte state interesate, la realizarea securității în Europa, conform principiilor enunțate în capitolul I al prezentei declarații;

să coopereze în eforturile lor urmînd întărirea rolului Organizației Națiunilor Unite în menținerea păcii și securității internaționale, a progresului economic și social al tuturor popoarelor și a rezolvării diferendelor dintre state numai prin mijloace pașnice.

IV. În vederea aducerii la îndeplinire a stipulațiilor prezentei declarații, Republica Socialistă România și Marele Ducat de Luxemburg vor dezvolta consultările dintre ele la toate nivelele, în special prin întâlniri periodice ale miniștrilor afacerilor externe, prin folosirea căilor diplomatice obișnuite și prin schimburi de vizite și întâlniri periodice ale reprezentanților lor.

Intocmită la Luxemburg, la 28 octombrie 1972, în două exemplare, fiecare în limbile română și franceză, cele două texte avînd aceeași valabilitate.

Pentru Republica Socialistă România,  
NICOLAE CEAUȘESCU  
președintele Consiliului de Stat

GEORGE MACOVESCU  
ministrul afacerilor externe

Pentru Marele Ducat de Luxemburg,  
PIERRE WERNER  
ministrul de stat  
președintele guvernului

GASTON THORN  
ministrul afacerilor externe



# DIN TOATA LUMEA

## VIZITA TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU ÎN LUXEMBURG

### În orașul Esch-sur-Alzette

(Urmare din pag. 3 III-a)

mului dumneavoastră. Am constatat cu satisfacție dorința reciprocă de a dezvolta colaborarea în toate domeniile de activitate. Apreciez că există căi de extindere a relațiilor economice, tehnico-științifice, culturale în următorii ani, inclusiv schimburi turistice.

Trebule să menționez, de asemenea, primirea deosebită de care ne-am bucurat din partea Alteiței Sale și, în fine, înfățișarea deosebită cu dumneavoastră, cu locuitorii acestui important centru muncitoresc din Luxemburg. Trebuie să vă spun cu sinceritate că mă simt deosebit de bine în rândul producătorilor de oțel, care au un rol important în creșterea bogățiilor Luxemburgului și sper că și la dezvoltarea colaborării dintre țările noastre. De aceea, aș dori să vă adresez, în numele muncitorilor metalurgici români, dumneavoastră, tuturor metalurgilor din acest oraș, ca și din întreaga țară un salut călduros și să-mi exprim convăgerea că între metalurgii din țările noastre — între toți muncitorii — se vor

dezvolta relații strânse de colaborare.

Încă o dată, mulțumindu-vă pentru primirea pe care ne-o faceți, doresc să vă urez numeroase succese, multă fericire și sănătate (Aplauze).

Seful statului român semnează, în plecare, în Cartea de onoare a Primăriei.

Vizita continuă la uzinele siderurgice Arbed-Belval, create în anul 1911. Această mare unitate industrială este, în fapt, o întreprindere siderurgică integrată, ea dispunând de surse proprii de aprovizionare cu minerul și cocs, realizând întreaga gamă de produse laminat și unele produse prelucrate, cum ar fi țretillele. Arbed-Belval este una dintre cele mai importante uzine de oțel din Europa. Producția de oțel brut se cifrează — anual — la 6,1 milioane tone, iar cea de laminat — la 5 milioane tone.

Președintele Nicolae Ceaușescu este întâmpinat de directorul general al uzinelor, Rene Schmit. În numele consiliului de administrație, al direcției generale și al tuturor specta-

listilor și muncitorilor, Rene Schmit a spus:

Îmi revine deosebită onoare de a vă adresa, domnule președinte, cele mai cordiale urări de bun venit. Aceste urări nu se adresează numai președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, ci și omului a cărui clarviziune politică a deschis căile unei colaborări fructuoase între țările noastre, atât pe plan economic, cât și pe plan social și cultural. Tin să vă exprim satisfacția noastră față de evoluția cooperării dintre România și Luxemburg, cooperare la care contactele între oamenii de stat sau oamenii de afaceri, precum și între călătorii țărilor noastre, au adus o contribuție importantă și fertilită.

În continuare, Jean Marc Wegener, directorul uzinelor, a prezentat unele date semnificative privind activitatea întreprinderii Arbed, pe linia modernizării, diversificării și perfecționării producției.

Arbed-Belval este un complex industrial care cuprinde două uzine integrate, o uzină de fontă, o centrală electrică și alta de oxigen. Gazdele

arabă că aici se folosesc materii prime extrase din minele situate în apropiere cu mijloace tehnice dintre cele mai avansate. Se subliniază că preocuparea centrală a specialiștilor se îndreaptă spre valorificarea deplină a acestor materii prime, cu un continut mai sărac în minereu. În această ordine de idei, este relevant faptul că s-au pus la punct o serie de procedee originale, care își dovedesc ridicata lor eficiență economică.

Președintele Nicolae Ceaușescu, tovarăsa Elena Ceaușescu, ceilalți oaspeți vizitează apoi unele sectoare ale uzinei, seful statului român se întreține în mod cordial cu specialiștii, interesându-se îndeaproape de rezultatele obținute în domeniul reducerii costului, al creșterii productivității, al obținerii unui oțel de calitate cât mai înaltă.

În cursul aceleiași dimineți, președintele Nicolae Ceaușescu, ceilalți oaspeți români, s-au însoțit în capitala Mareului Ducat.

Reportajul vizitei a fost realizat de: ION MĂRGINEANU, AUREL DUMITRESCU, NICOLAE VAMVU

**I.I.S., „Tricoul roșu” ARAD**  
ANGAJEAZA URGENT

- electricieni.

Condiții de încadrare conform HCM 914/1968 și legii 12/1971.

Informații la biroul personal al întreprinderii. (1077)

**I.J.I.L. „Progresul” Arad**  
str. Postăvarul nr. 20  
ANGAJEAZA

- jurisconsult principal,
- sculptori în lemn (pot fi și pensionari),
- fochiști (pot fi și pensionari),
- paznici,
- timplari,
- primitori-distribuitori (pt. gestiune complexă),
- muncitori necalificați (bărbați peste 18 ani).

Condiții de încadrare și salarizare conform HCM 914/1968, legii 12/1971 și legii 22/1969. (1067)

**I.A.M.M.B. ARAD**  
str. Tribunal Dobra 18-22

angajează de urgență 3 fochiști pentru încălzirea centrală, pe perioadă determinată (pot fi și pensionari).

De asemenea angajează pe perioadă nedeterminată 8 turnători formatori.

Salarizarea conform HCM nr. 914/1968 și legii nr. 12/1971.

Informații suplimentare la biroul personal al întreprinderii, telefon 1-39-30. (1070)

**Secția de cariere și balastiere C.F.R. Arad**  
b-dul Karl Marx nr. 52

ANGAJEAZA URGENT

- inginer mecanic,
- excavatoriști,
- buldozerist,
- automecaragiu,
- electrician auto,
- electrician forță.

Angajații și membrii lor de familie beneficiază de permise gratuite pe CFR.

Informații suplimentare la resortul personal, telefon 1-20-70. (1079)

**Oficiul pentru construirea de locuințe proprietate personală Arad**  
str. Cloșca nr. 2

ORGANIZEAZA CONCURS pentru ocuparea următoarelor posturi:

- contabil șef,
- inginer constructor pentru construcții civile,
- tehnicieni constructori,
- contabil,
- diriginți,
- jurisconsult,
- secretar dactilograf.

Concursul are loc la data de 1 noiembrie 1972, la sediul oficiului, dimineața la ora 8.

Cererile vor fi depuse la acest oficiu până la data de 31 octombrie 1972.

Condiții de încadrare conform HCM 914/1968 și Legii 12/1971. (1080)

**Angajăm temporar tapi-țeri pensionari pentru lucrări ocazionale**

Informații la telefon: 1.28.34

**Întreprinderea D.C.A. a județului Arad**  
calea Bodrogului nr. 4  
ANGAJEAZA

- șef serviciu plan O.N.M.,
- contabil șef centru D.C.A. Ineu,
- tehnician textilist,
- mecanic auto,
- strungar (pensionar pentru 4 lucr.),
- motocuterist,
- arhizitor peșiru subsecția D.C.A. Se-preus,
- muncitori necalificați (bărbați).

Condițiile de încadrare conform HCM 914/1968 și Legii 12/1971.

Informații se primesc de la biroul personal al întreprinderii. (1061)

**Liceul agricol Ciocova**  
JUDEȚUL TIMIȘ

ORGANIZEAZA UN NOU CONCURS DE ADMITERE LA CURSUL FARA FRECVENȚA, SPECIALITATE AGRONOMIE.

Se primesc candidații care încrează în C.A.P., I.A.S., Stații experimentale, încadrați într-una din următoarele funcții: președinți, vicepreședinți, brigadieri, fermieri, șefi de echipe, tehnicieni.

Concursul de admitere are loc în perioada 1-15 noiembrie 1972.

Inscrierile se fac pînă la 31 octombrie 1972.

Obiectele de concurs: limba română sau biologie (la alegere) și matematica, ambele examene scrise și orale.

Actele necesare:

1. Certificat de 7 sau 8 clase, sau certificatul unei școli echivalente, în original.
2. Certificat medical.
3. Adevărnița de la locul de muncă din care să rezulte funcția sau specialitatea în care este încadrat.
4. Certificat de naștere — copie.
5. Recomandarea unității din care face parte și avizul U.J.C.A.P. sau al Direcției județene pentru agricultură, industrie alimentară și apelor.
6. Cerere de înscriere.

Informații suplimentare se dau la sediul liceului sau la telefon Ciocova, interior 2.

**COMBINATUL DE ÎNGRĂȘAMINTE CHIMICE ARAD**  
str. Paroșeni nr. 14

ANGAJEAZA DE URGENȚA

- stenodactilografă și dactilografă cu o vechime de cel puțin 3-4 ani,
- muncitori necalificați pentru platforma din Vladimirescu.

Condiții de încadrare conform HCM 914/1968 și Legii 12/1971.

Solicitanții se pot prezenta la sediul combinatului din str. Paroșeni nr. 14, la serviciul personal. (1076)

**COOPERATIVA „ARTA MEȘTEȘUGARILOR” ARAD**  
ORGANIZEAZA CONCURS în ziua de 2 noiembrie 1972 pentru ocuparea postului de creator de artă populară și artizanat (absolvenți ai Institutului de arte plastice).

Informații suplimentare la biroul personal al cooperativei din str. Gr. Alexandrescu nr. 25-27-Arad. (1068)

**C E T Ă Ţ E N I**

Depozitele ICM din Arad, Cimpul Liniștei nr. 1 și din orașele: Lipova, Chișineu Criș și Ineu, cooperativele de consum din mediul rural

**CUMPARA**

obiecte vechi de uz casnic și deșeurii din aluminiu la prețul de 1 leu respectiv 70 bani kilogramul.

Nu aruncați aceste obiecte, strângeți-le și predați-le la unitățile mai sus amintite.

Predați contra cost și fierul vechi din gospodăria d-voastră. (1071)

**SECȚIA I.C.M. ARAD**  
str. Cimpul Liniștei nr. 1

**VINDE UNITĂȚILE DE STAT ȘI COOPERATISTE**

- piese auto S.R. 101 și alte materiale din stoc disponibil pe bază de comandă.

Informații suplimentare la telefon 1-68-74 și 1-67-01, compartimentul aprovizionare. (1071)

# COMUNICAT

## cu privire la vizita președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, în Marele Ducat de Luxemburg

La invitația Alteiței lor regale, Mariei Ducesse Jean de Luxembourg și a Marii Ducesse Josephine Charlotte, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, împreună cu tovarăsa Elena Ceaușescu, au făcut o vizită de stat în Marele Ducat de Luxembourg, la zilele de 27 și 28 octombrie 1972.

În cursul șederii lor în Marele Ducat de Luxembourg, seful statului român și membrii delegației sale au vizitat capitala și orașul Esch-sur-Alzette.

Autoritățile și poporul luxemburghez au făcut prețioasă înălțorii oaspeților români o primire călduroasă, expresie a prieteniei și simțelor dintr-o țară și a ospitalității poporului luxemburghez.

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, însoțit de Ilie Verdel, prim-vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, George Macoveșcu, ministrul afacerilor externe, Ioan Avram, ministrul industriei construcțiilor de mașini, Gheorghe Oprea consilier al președintelui Consiliului de Stat, Alexandru Lăzăreanu, ambasadorul R.S. România în Marele Ducat de Luxembourg, a avut convorbiri cu președintele guvernului luxemburghez, Pierre Werner, și cu ministrul afacerilor externe, Gaston Thorn. Au participat, de ambele părți, consilierii și experții.

Convorbirile, care s-au desfășurat într-o atmosferă de prietenie, since-

ritate și înțelegere reciprocă, s-au referit la relațiile dintre România și Luxemburg și la problemele actuale ale relațiilor internaționale.

În dorința de a răspunde aspirațiilor de pace, apropiere și înțelegere ale popoarelor române și luxemburgheze de a dezvolta în continuare, pe baza planurilor, relațiile de bună-vecinătate și de cooperare între cele două state, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, și președintele guvernului luxemburghez au semnat, la 28 octombrie 1972, o declarație solemnă comună cu privire la principiile relațiilor dintre Republica Socialistă România și Marele Ducat de Luxembourg.

Cele două părți au evidențiat cu satisfacție cursul favorabil al relațiilor dintre Republica Socialistă România și Marele Ducat de Luxembourg, și au subliniat importanța și utilitatea contactelor directe între oamenii de stat din cele două țări. Ele au examinat posibilitățile de a dezvolta în continuare cooperarea lor în domeniile politice, economice, tehnologice, științifice, culturale și umane și de a face din această fundamentul relațiilor lor reciproce.

Acordând o atenție deosebită relațiilor economice dintre cele două țări, părțile au salutat evoluția pozitivă din impas, angajându-se pe calea soluționării. Guvernul Revoluționar Provisoriu al Republicii Vietnamului de Sud consideră că formularea acordului este în concordanță cu poziția FNE și GRP cu privire la soluționarea situației din Vietnam.

Porând de la realitatea că în Vietnamul de sud există două administrații, două armate și alte forțe politice, populația Vietnamului de sud își va soluționa problemele sale interne în spiritul reconcilierii naționale, și egalității și respectului reciproc, se spune în declarație. GRP al Republicii Vietnamului de Sud, punând interesele naționale mai presus de orice, profund atașat spiritului de con-

cordului economic reciproc avantajos, acordând o atenție deosebită exilidelor schimburilor comerciale, cooperării industriale, tehnice și științifice și perfecționării instrumentelor acestei cooperări.

Rezultatele eforturilor în acest sens au fost ilustrate prin semnarea, cu ocazia vizitei, de către miniștrii afacerilor externe ai României și Luxemburgului, a unui acord cu privire la transporturile aeriene civile și a unui acord de cooperare în domeniul turismului.

Guvernul luxemburghez a notat cu satisfacție intenția guvernului român de a desemna un însoțitor al afacerii ad-interim al Republicii Socialiste România la Luxembourg.

Procedând la un larg schimb de păreri cu privire la situația internațională actuală, cele două părți au exprimat hotărârea lor de a acționa în mod constant în direcția menținerii și consolidării păcii, cât și a dezvoltării unei cooperări fructuoase între toate statele, indiferent de orientarea lor socială, pe baza principiilor enunțate în Declarația solemnă comună cu privire la principiile relațiilor dintre Republica Socialistă România și Marele Ducat de Luxembourg.

Cele două părți au subliniat necesitatea participării tuturor statelor interesate la rezolvarea problemelor stringente ale vieții internaționale și dezvoltarea raporturilor de bună vecinătate și înțelegere reciprocă în

Europa, în interesul păcii regionale și mondiale.

Acordând o atenție deosebită problemelor privind securitatea europeană, părțile au reafirmat hotărârea lor de a participa activ la reuniunea pregătitoare de la Helsinki în vederea convocării, cât mai curând posibil, în 1973, a Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa, cu participarea, în toate țările, a tuturor statelor interesate.

Cele două părți s-au pronunțat pentru realizarea de măsuri eficiente de dezarmare.

Părțile au reafirmat convingerea lor că problemele litigioase dintre state, încordarea și conflictele care mai dăunule în diferite părți ale lumii trebuie să-și găsească o soluționare numai prin mijloace pașnice.

Părțile au subliniat rolul important care revine Organizației Națiunilor Unite în menținerea păcii și securității internaționale și s-au pronunțat pentru sporirea eficacității acestei organizații pe baza principiilor, înscrise în Cartă.

Cele două părți au exprimat satisfacția pentru rezultatele vizitei președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, în Marele Ducat de Luxembourg. Ele și-au exprimat convingerea că această vizită a contribuit la o mai bună cunoaștere reciprocă și la dezvoltarea fructuoasă a relațiilor dintre cele două țări în folosul popoarelor lor, al păcii, înțelegerii și cooperării în Europa și în întreaga lume.

## DECLARAȚIA G.R.P. AL REPUBLICII VIETNAMULUI DE SUD

### cu privire la poziția sa față de soluționarea problemei vietnameze

VIETNAMUL DE SUD 28 (Ager-pres) — Guvernul Revoluționar Provisoriu al Republicii Vietnamului de Sud, a publicat, la 28 octombrie, o declarație cu privire la poziția sa față de soluționarea problemei vietnameze. Concomitent cu eforturile desfășurate de forțele armate de eliberare și populația sud-vietnameză, se spune în declarație, GRP și-a menținut poziția sa justă privind găsirea unei soluții pașnice a problemei vietnameze, pe baza garanțiilor drepturilor naționale fundamentale ale poporului vietnamez și a dreptului la autodeterminare al populației sud-vietnameze. Frontul Național de Eliberare și GRP au avansat, în repeta-te rânduri, propuneri de pace care s-au bucurat de caldă simpatie a unor cercetari largi ale opiniei publice mondiale, inclusiv ale celor din SUA.

Concomitent, Republica Democrată Vietnam a făcut tot ce i-a stat în putință pentru găsirea unei rezolvări pașnice a problemei vietnameze. De comun acord cu GRP al Republicii

cordio națională, a consimțit să abia consultării cu actuala Administrație de la Saigon. GRP este convins că, după încetarea amestecului militar al SUA și restabilirea păcii, dacă părțile sud-vietnameze vor respecta cu strictețe principiile stipulate în acord vor exista condiții suficiente de favorabil pentru înfăptuirea ostilității, consolidarea solidarității, vindicarea rănilor războiului și trecerea Vietnamului de sud la o perioadă de stabilitate durabilă.

GRP și Republicii Vietnamului de Sud sprijină pe deplin poziția guvernului RD Vietnam expusă în declarația acestuia din 26 octombrie și cere ca Statele Unite să răspundă cu seriozitate guvernului RD Vietnam, aspirărilor de pace și independență a poporului vietnamez, dorinței de pace a poporului american și a celorlalte popoare ale lumii și să-și îndeplinească angajamentele, așa încât acordul realizat să poată fi semnat la 31 octombrie.

## pe șGURI

LA PRAGA s-au încheiat lucrările Plenarei Comitetului Central al PC din Cehoslovacia, anunță agenția CTK. Plenara a aprobat activitatea Prezidiului și Secretariatului CC al PC pentru îndeplinirea hotărârilor Congresului al XIV-lea al partidului. În perioada de după Plenara Comitetului Central din aprilie 1972. A fost aprobat, de asemenea, raportul Prezidiului CC al PC cu privire la activitatea ideologică a partidului.

U.R.S.S. și JAPONIA au încheiat prima etapă a tratativelor legate de livrările de gaze naturale sovietice în Japonia. În schimbul unor instalații și materiale — relatează agenția TASS. În protocolul semnat la încheierea tratativelor se referă la gazele naturale vor fi livrate din Iași.

INTR-UN INTERVIU acordat ziarului „Suomenmaa”, ministrul afacerilor externe al Finlandei, Ahti Karjalainen, s-a referit la problemele legate de pregătirea și înfăptuirea conferinței general-europene pentru securitate și cooperare. El a relevat că pregătirea acestei conferințe a fost îndreptată. În permanență, într-o direcție pozitivă și că înțelegerea preliminară multilaterală va putea începe la Helsinki la 22 noiembrie 1972.